

GRATK/DC/9

الأصل: بالإنجليزية

التاريخ: 27 مايو 2024

المؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام صك قانوني دولي بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الوراثية

جنيف، من 13 إلى 24 مايو 2024

الوثيقة الختامية

التي اعتمدها المؤتمر الدبلوماسي في 24 مايو 2024

وفقاً لقرار الجمعية العامة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، الذي اتخذته تلك الجمعية في دورتها الخامسة والخمسين (دورتها الاستثنائية الثلاثين) في يوليو 2022 بعقد مؤتمر دبلوماسي لإبرام صك قانوني دولي بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الوراثية، على أن يُنظَّم في موعد أقصاه عام 2024، وبعد الترتيبات التي أجرتها اللجنة التحضيرية للمؤتمر المذكور والويبو، دعت الويبو إلى عقد المؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام صك قانوني دولي بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الوراثية، وعُقد المؤتمر في جنيف من 13 إلى 24 مايو 2024.

واعتمد المؤتمر الدبلوماسي، في 24 مايو 2024، معاهدة الويبو بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها، التي أتيحت للتوقيع في 24 مايو 2024.

ومن المفهوم، فيما يتعلق بالمادة 21 من المعاهدة التي تنص على أن نسخ اللغات الأصلية الموقعة بالإنجليزية والعربية والصينية والفرنسية والروسية والإسبانية متساوية في الحجية، أن تلك الحجية تسري عقب اعتماد المعاهدة فور إشهاد المدير العام للويبو على ذلك، بعد التشاور مع رئيس المؤتمر الدبلوماسي، بشأن تطابق النصوص فيما بينها.

وإثباتاً لذلك، وقع الموقعون أدناه، المصرح لهم بذلك حسب الأصول، هذه الوثيقة الختامية في جنيف في 24 مايو 2024:

ألبانيا، الجزائر، أنتيغوا وبربودا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، أذربيجان، البحرين، بنغلاديش، بلجيكا، بوتان، بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)، البوسنة والهرسك، البرازيل، بلغاريا، بوركينا فاسو، بوروندي، الكامرون، كندا، جمهورية أفريقيا الوسطى، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، جزر كوك، كوت ديفوار، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الدنمارك، جيبوتي، جمهورية الدومينيكان، إكوادور، مصر، السلفادور، غينيا الاستوائية، إستونيا، إيسواتيني، إثيوبيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غواتيمالا، غينيا بيساو، الكرسي الرسولي، هندوراس، هنغاريا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، العراق، أيرلندا، إسرائيل، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليسوتو، ليتوانيا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوي، ماليزيا، مالي، مالطة، جزر مارشال، موريشيوس، المكسيك، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزمبيق، ناميبيا، نيبال، هولندا (مملكة -)، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النيجر، نيجيريا، نيوي، مقدونيا الشمالية، النرويج، عمان، باكستان، بنما، باراغواي، بيرو، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، ساموا، ساو تومي وبرينسيبي، المملكة العربية السعودية، السنغال، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، جزر سليمان، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السودان، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، تايلند، تيمور - ليشتي، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، أوروغواي، فانواتو، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، زيمبابوي، الاتحاد الأوروبي (141).

[نهاية الوثيقة]